

Naturaleza entre líneas

Palabras perdidas



Portada de los libros / José María Cazcarra Barbanoj.

Marta
Fernández

“¿Qué hay en un nombre?”, se pregunta Julieta, protagonista de una de las obras más famosas de Shakespeare, frustrada ante la imposibilidad de estar con su amado Romeo por una mera cuestión de apellidos. Si bien es cierto que “eso que llamamos rosa, lo mismo perfumaría con otra designación”, para los humanos, las palabras importan. Aquello que no conocemos no tiene nombre, y aquellos nombres que se vuelven desconocidos, acaban desapareciendo. Es la ley del lenguaje, las palabras se crean, se destruyen y se transforman, según el uso que le den los hablantes. De esta forma, en la lucha por la supervivencia lingüística la extinción de un término viene dada muchas veces por desuso. ¿Significa eso que el ente designado por la palabra extinta ya no existe?, ¿que se desvanece con ella?

Quizás cuestiones de este tipo, más elaboradas, pasaran por la brillante mente de Jackie Morris, ilustradora y autora inglesa apasionada de las aves, al descubrir que en un importante diccionario para niños se habían eliminado palabras que se consideraban en desuso. Palabras como jacinto, garza, castaña, bellota o martín pescador. Siguiendo con la compleja relación entre significante y significado, Morris se preguntó “¿cómo podemos enseñar a los niños la importancia de la naturaleza, si ni siquiera conocen los nombres de las criaturas que la habitan?”.

Esta fue la chispa que encendió la idea de crear un diccionario ilustrado que incluyera estas palabras. Sin embargo, para realizar esta tarea, tuvo una idea aún más acertada: contar con Robert Macfarlane, autor, docente y miembro del Emmanuel College de Cambridge, que sugirió a Jackie ir un poco más allá. De esta colaboración surgieron *The Lost Words* y *The Lost Spells*, dos magníficos libros de poemas cuyo objetivo es despertar estas palabras dormidas, porque



The Fox, una de las ilustraciones del libro *The Lost Spells*.
/ Jackie Morris

afortunadamente aún no las hemos perdido del todo, en las mentes de todo aquel que se asomara a sus páginas. Así, los versos de Macfarlane y las impresionantes ilustraciones de Morris, conjuran al zorro, el diente de león, el tritón, la

lechuga o el sauce. El mensaje que se desprende de la obra de estos dos grandes artistas, muy comprometidos con la conservación y la sostenibilidad, es claro: si el ser humano quiere sobrevivir en este planeta, debe recuperar su relación con la naturaleza, y el arte es un arma poderosa para lograrlo.

Un encuentro inolvidable

“Enter the wild with care my love, and speak the things you see”. Así comienza *Blessing*, uno de los temas más bonitos de *The Lost Words: Spell Songs*, el álbum de música inspirado en los libros *The Lost Words* y *The Lost Spells*. Y así me sentí el día que me senté frente al ordenador y decidí escribir a Caroline Slough, productora del proyecto musical, adentrándome en terreno salvaje y desconocido, caminando con pies de plomo en una lengua que no me pertenece del todo. ¿El objetivo?, contar y compartir la emoción que los libros y la música inspirada en ellos habían provocado en mí el día que los descubrí, en pleno





“En la entrevista se habló de la importancia de proteger la biodiversidad que nos rodea, de poner el foco en lo local y del poder del arte para atraer la atención hacia la naturaleza”

confinamiento. Desde el primer momento creí firmemente en la idoneidad del proyecto para el museo. Afortunadamente, mis compañeros creyeron en mí y me impulsaron a perseguir el sueño de contar con sus creadores para nuestro rincón más literario: *Naturaleza entre líneas*. Así, un buen día de verano, Cristina Cánovas, coordi-

Fotograma de la entrevista, disponible en el canal de Youtube del MNCN.



Robert Macfarlane y Jackie Morris, autores de *The Lost Words* y *The Lost Spells* / Ely Lucas Photography

nadora de Exposiciones, y yo, tuvimos la suerte de conversar con Jackie, Robert y Julie Fowlis, una de las artistas de *The Lost Songs* y una de las grandes voces de la música tradicional escocesa, conocida por participar en proyectos como la banda sonora de la película de Disney Pixar *Brave*.

El encuentro, que tuvo que realizarse online debido a la dificultad de reunirnos en persona en plena pandemia fue, sin embargo, muy cercano, con Jackie y su perro en el desván de su casa de Gales, donde la magia existe; Julie desde su salón y Robert rodeado de libros. Su cercanía, humildad y honestidad, nos conquistaron enseñando, haciendo que acabáramos olvidando lo increíble que era estar hablando con profesionales de tanto renombre. En la entrevista se habló de la importancia de proteger la biodiversidad que nos rodea, de poner el foco en lo local, del papel





The lapwing, una de las ilustraciones de Jackie Morris inspirada en cada músico. En este caso, la avefría representa a Julie Fowlis.

de los museos, del poder del arte para atraer la atención hacia la naturaleza, de educación, de acciones para llevar un modo de vida más sosteni-

“La música creada emociona, llega al corazón del público, donde estos seres olvidados de la naturaleza echan raíces y crecen hasta llegar al cerebro, a las conciencias, despertándolas con cada latido”

ble e, inevitablemente, de política. Pero también se habló de curiosidad, de pasión, de valentía, de atreverse a soñar y a reunir el coraje suficiente para hacer realidad esos sueños, por imposibles que parezcan. Y, tras una charla cargada de temas serios y profundos, el humor puso el broche final al preguntarles en qué animal se transformarían si tuvieran la oportunidad. ¿Tenéis intriga por conocer la respuesta? Visítad nuestro canal de [YouTube](#) o nuestro [IGTV](#) y saciad vuestra curiosidad.

Libros muy vivos

“Will you listen with Owl ears for a while? Let the wild world’s whispers call you in?”

The Lost Words se publicó en octubre de 2017 y *The Lost Spells* tres años después, en octubre de 2020. A pesar de que ya han pasado más de cuatro años desde que el primer libro vio la luz, este bestseller y su continuación han creado una auténtica revolución cultural, ganando numerosos premios y convirtiéndose en uno de los libros sobre naturaleza favoritos en Gran Bretaña. Pero más importante es el movimiento



© The Trustees of the Natural History Museum, London

Julie Fowlis en el concierto del Natural History Museum de Londres / Trustees del NHM

social y la inspiración que han provocado en los lectores, traducándose en acciones como programas educativos, algunos de ellos apoyados por instituciones como el [John Muir Trust](#) para





Imagen del concierto en el NHM / Elly Lucas



Imagen del libro *The Lost Spells* / Elly Lucas

ayudar a los niños a identificar en la naturaleza las especies locales mencionadas en el libro; una obra de teatro; una exposición, que continúa iti-

*“Es importante el movimiento social y la inspiración que han provocado en los lectores, traduciéndose en acciones como programas educativos, una obra de teatro o el disco **The Lost Words: Spell Songs**”*

nerando por galerías e instituciones científicas británicas, entre otras iniciativas. No obstante, quizás lo más destacable que ha surgido a raíz de la obra sea *The Lost Words: Spell Songs*, el álbum de música creado por el equipo del festival **Folk By the Oak**.

Caroline y Adam Slough, productores del álbum y miembros de Folk By The Oak, fueron los promotores del proyecto musical, lanzándose a la piscina al reunir por primera vez a siete importantes artistas de folk de Reino Unido para convertir algunos de los poemas en canciones. El resultado, inmejorable. La música recoge el

“El mensaje de la obra es claro: si el ser humano quiere sobrevivir en este planeta, debe recuperar su relación con la naturaleza, y el arte es un arma poderosa para lograrlo”

espíritu de los versos de Macfarlane y de los trazos de Jackie, utilizando la emoción para llegar al corazón del público, donde estos seres olvidados de la naturaleza echan raíces y crecen





Los músicos de *The Lost Words: Spell Songs* junto a los autores de los libros / Ely Lucas Photography

hasta llegar al cerebro, a las conciencias, despertándolas con cada latido.

Los artistas han recorrido numerosos escenarios, algunos tan especiales como el National History Museum de Londres, donde se reunieron por primera vez tras el confinamiento, el pasado mes de abril. A puerta cerrada, con las salas vacías y una ballena gigante sobrevolando el cielo del museo, los siete músicos dieron vida a las canciones junto a Jackie dibujando en directo. El objetivo de este concierto tuvo, una vez más, un trasfondo conservacionista, pues el dinero recaudado con las donaciones de los

espectadores se utilizó para el proyecto *Urban Nature* una iniciativa del propio museo con la que pretende involucrar a la ciudadanía para conocer y proteger la biodiversidad local.

Poco después de este concierto, este mismo verano, los artistas se reunieron de nuevo con Jackie y Robert en Greta Hall, un paraje idílico en el Distrito de los Lagos que una vez fue residencia del poeta romántico Samuel Taylor Coleridge. El objetivo: trabajar juntos para volver a emocionarnos con *Spell Songs II: Let The Light In*, el segundo álbum inspirado en los libros, que ya está disponible ■

SOCIEDAD DE AMIGOS DEL MUSEO NACIONAL DE CIENCIAS NATURALES

VENTAJAS de los amigos:

- Acceso gratuito a las exposiciones del Museo.
- Reciben información de las actividades que se realizan para el público en el Museo.
- Entrada gratuita a más de los treinta museos integrados en la FEAM <http://www.feam.es/>
- Obtienen un 10 % de descuento en los artículos que se venden en la tienda-librería del Museo.
- Disfrutan de importantes descuentos al inscribirse en las excursiones, los cursos, etc.

REQUISITOS para ser "Amigo":

- * Rellena una ficha de inscripción
- * Entrega dos fotografías tamaño carnet
- * Abona la cuota anual:
- * 30 € para los mayores de 18 años
- * 12 € para los menores

Para más información:
<http://www.sam.mncn.csic.es>
 mncn104@mncn.csic.es
 De lunes a viernes de 10 a 14 h. en el Museo C/.: José Gutiérrez Abascal, 2. 28006 Madrid
 Teléfono: 914 111 328. Ext.: 1117.

